

*Anna Ruiz Waldemar Stanek*

# H Y M N O

# DESPORTIVO

# BRASILEIRO



MUSICA DE  
J. EDGARDO OBERSTETTER  
LETRA DE  
BASTOS TIGRE

OFFICIALIZADO PELA  
CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA  
DE DESPORTOS



CASA ARTHUR NAPOLEÃO  
PIANOS E MÚSICAS  
SAMPAIO ARAUJO & CIA.  
AVENIDA RIO BRANCO, 122—CAIXA POSTAL., 536  
RIO DE JANEIRO — PHONE. 2-2129

# Hymno Desportivo Brasileiro



Letra de Manoel Bastos Tigre

Musica de João Edgardo Oberstetter

I

Companheiros! Corramos a lucta  
Sem temor!  
De alma firme, tenaz, resoluta,  
Com valor!

S'us! Devemos mostrar  
No gesto e no olhar  
Ardor varonil  
E saber  
Ganhar ou perder  
Com um riso gentil.

E' a victoria  
Illusoria  
Se é vaidosa, desdenhosa do rival;  
Firma a gloria  
Da victoria  
Um abraço fraternal  
Leal.

Que na victoria haja nobreza e fidalguia  
E na derrota elegancia e distincção!  
Juventude em noss'alma a bondade irradia  
O rival é um amigo e um irmão.

Hurrah!  
Hurrah!!  
Hurrah!!!

(REFRAIN)

De nada vale fragil musculo  
Para a Patria futura edificar  
Alegre raça forte, lépida  
Ao Brasil, no porvir, devemos dar

II

Ao ar livre busquemos saude,  
Robustez!!  
O homem são, no combate mais rude,  
Val por trez.

Eia! O esforço tenaz  
De tudo é capaz  
No embate febril!  
Vamos luctar,  
Perder ou ganhar  
Com um riso gentil.

Força e calma!  
Fogo n'alma  
Disciplina, destemor, animação!  
Mas a lida  
Decidida,  
Cada mão aperte mão  
De irmão!

Haja esperança no amanhã, se a luz da gloria  
Fugiu de nós e o campo adverso illuminou;  
Mas o orgulho não manche os trophéos  
da victoria  
Do heroe que na lucta triumphou.

Hurrah!  
Hurrah!  
Hurrah!

(REFRAIN)

De nada vale fragil musculo, etc. etc.

(DIREITOS RESERVADOS)

# HYMNO DESPORTIVO BRASILEIRO

Seinem lieben Sr. Luiz Waldemar Branco, dem ungeliebtesten Feind  
 Letra de Manoel Bastos Tigre *grüßlichen Muffen* Música de João Edgardo Oberstetter  
 zur Erinnerung an unser gemeinsames Absterben mit  
 ein fröhliche Stunden! Op. 85. A.

MOLTO ALLEGRO con fuoco

Op. 85. A.

Comendador Prof. João Edgardo Oberstetter

1930

PIANO.

Musical score for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The score includes various dynamics such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano), and includes fingerings and accents. A section of the score is marked with a double bar line and a repeat sign.

Com - pa - nhei - ros! Co - rra - mos a lu - ta sem te - mor

Musical score for the first line of lyrics. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "Com - pa - nhei - ros! Co - rra - mos a lu - ta sem te - mor". Dynamics include *p* and *ff*.

De ai - ma firme, te - naz, re - so - lu - ta, com va - lor ! Sus! de -

Musical score for the second line of lyrics. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "De ai - ma firme, te - naz, re - so - lu - ta, com va - lor ! Sus! de -". Dynamics include *mf* and *ff*.

- vemos mostrar no ges - to no o - lhar ar - dor va - ro - nil e sa - ber ganhar ou per -

Musical score for the third line of lyrics. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "- vemos mostrar no ges - to no o - lhar ar - dor va - ro - nil e sa - ber ganhar ou per -". Dynamics include *f* and *ten*.

- der com um ri - so gen - til E a vie - to - ria Illu -

Musical score for the fourth line of lyrics. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "- der com um ri - so gen - til E a vie - to - ria Illu -". Dynamics include *p cantabile*.

so - ria                    Se e vai - do - sa des - de - nho - - sa do ri - val

Musical notation for the first system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features chords and moving lines in both hands. The vocal line is on a single staff with lyrics.

Fir - ma a glo - ri - a                    da vic - to - ria                    um a -

Musical notation for the second system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part continues with chords and moving lines. The vocal line has lyrics.

- bra - ço fra - ter - nal                    le - al!                    Que na vi - oto - ria haja no -

Musical notation for the third system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features chords and moving lines. The vocal line has lyrics.

- bre - za e fi - dal - gui - a                    E na de - rro - ta e - le - gã ncia e dis - tin -

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features chords and moving lines. The vocal line has lyrics.

- ção                    Ju - ven - tu - de em nos al - ma a bon - da - de ir - ra -

Musical notation for the fifth system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features chords and moving lines. The vocal line has lyrics.

di - a o ri - val e um a - mi - go e ir mão **Hurrah!** **Hurrah!!**

*f* *animato* *ff presto*

1.º TEMPO  
COM ENTHUZIASMO

**Hurrah!!!** De na - da va - le fra - gil mus - cu - lo

*8* *em cada compasso*

Pa - ra a pa - tria fu - tu - ra e - di - fi - car A legre ra - ça

*cresc.* *sfz*

for - te le - pi - da Ao Bra - zil no por - vir de - ve - mos

*ten.*

1.ª dar De na da dar 2.ª **FINE.**

*poco rit. e grandioso* *o côro repete* *D.C. al Fine duas estrophes* *sfz*

+ *ff*  
A voz fica na mesma posição  
Hurrah deve gitar-se

# COLLECCÃO

DE

**HYMNOS PATRIOTICOS, CANTICOS ESCOLARES,  
COROS E BAILADOS INFANTIS PARA ESCOLAS  
PRIMARIAS, ESCOLAS NORMAES, BATALHÕES E  
ORFEONS FEMININOS :: :: :: :: :: :: ::**

<b>Hymno Nacional</b> — para canto e piano . . . . .	2\$000	<i>Santos Lima</i> , musica de <i>L. M. Smido</i>	2\$000
" " — para 3 vozes brancas, com piano . . . . .	4\$000	<b>Canção do Marinheiro</b> — para 3 vozes brancas, com piano, letra de <i>Renato Lacerda</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> . . . . .	3\$500
" " vozes separadas, cada . . . . .	1\$000	vozes separadas, cada . . . . .	1\$000
<b>Hymno Nacional Brasileiro</b> — arranjado para coro de vozes masculinas . . . . .	4\$000	<b>Canção do Soldado</b> — Canção marcial piano e canto . . . . .	2\$000
<b>Hymno da Independencia</b> — para piano e canto . . . . .	2\$000	<b>Céus do Brasil</b> — Côro a 3 vozes, com piano, letra do <i>Dr. Nestor dos Santos Lima</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> . . . . .	4\$000
<b>Hymno da Independencia</b> — para 3 vozes brancas, com piano . . . . .	3\$000	vozes separadas, cada . . . . .	1\$000
" " vozes separadas, cada . . . . .	1\$000	<b>Côro das flores</b> — Côro infantil, <i>Eustorgio Wanderley</i> . . . . .	2\$000
<b>Hymno Academico</b> — poesia do <i>Dr. Bittencourt Sampaio</i> , musica de <i>Carlos Gomes</i> , para piano e canto . . . . .	3\$000	<b>Liga Internacional</b> — Côro infantil, <i>Eustorgio Wanderley</i> . . . . .	2\$000
<b>Hymno da Escola Rodrigues Alves</b> letra de <i>Goulart de Andrade</i> , musica de <i>Alberto Sarti</i> , canto e piano . . . . .	2\$000	<b>Macaquinhos do Pará</b> — Côro infantil, <i>Eustorgio Wanderley</i> . . . . .	2\$000
<b>Hymno do Centenario da Independencia do Brasil</b> — para 4 vozes brancas, com piano, letra do <i>Dr. Nestor dos Santos Lima</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> . . . . .	3\$500	<b>Mariposas</b> — Côro infantil, <i>Eustorgio Wanderley</i> . . . . .	2\$000
<b>Hymno do Apostolado Litterario</b> — para 3 vozes brancas, com piano letra de <i>Pedro Catão</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> , para uso das Escolas Normaes vozes separadas, cada . . . . .	2\$500	<b>Os Passarinhos</b> — para solos, côro e bailado, com piano, letra de <i>Renato Lacerda</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> . . . . .	2\$500
" " vozes separadas, cada . . . . .	1\$000	<b>Porvir do Brasil</b> — Hymno patriotico em forma de marcha para 2 vozes, com piano, letra de <i>Mattos Gomes</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> , para uso das Escolas e Batalhões . . . . .	3\$500
<b>Hymno dos Escoteiros</b> — Marcha canção a 2 vozes, com piano, letra de <i>Mattos Gomes</i> , musica de <i>L. Smido</i> . . . . .	3\$500	vozes separadas, cada . . . . .	1\$000
" " vozes separadas, cada . . . . .	1\$000	<b>Terra do Brasil</b> — Canto Escolar a 3 vozes, com piano, letra do <i>Dr. Nestor dos Santos Lima</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> , para uso das Escolas Normaes e Orfeons femininos . . . . .	3\$500
<b>Hymno de Férias</b> — para solo e côro, com piano, letra de <i>Joaquim N. de Souza e Silva</i> , musica de <i>Annibal Napoleão</i> . . . . .	2\$500	vozes separadas, cada . . . . .	1\$000
<b>A Sementeira</b> — Cantico Escolar, para piano e canto, versos de <i>Luiz da Motta</i> , musica de <i>Julio Cardona</i> . . . . .	1\$000	<b>Uma lição de geometria</b> — Côro infantil, <i>Eustorgio Wanderley</i> , . . . . .	2\$000
<b>Bébés Modernos</b> — Côro infantil, <i>Eustorgio Wanderley</i> . . . . .	2\$000	<b>Vogar, Vogar</b> — Barcarola a 4 vozes obrigadas (2 côros), com piano, Adaptação da letra por <i>Octavio Belluccio</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> . . . . .	4\$000
<b>Borboletas</b> — Côro + Bailado Infantil, com piano, letra do <i>Dr. Nestor dos Santos Lima</i> , musica de <i>L. M. Smido</i> . . . . .	2\$000	vozes separadas, cada . . . . .	1\$000

A' VENDA

**CASA ARTHUR NAPOLEÃO**

FUNDADA EM 1848

ESTABELECIMENTO DE PIANOS, INSTRUMENTOS E MUSICAS

**SAMPAIO ARAUJO & CIA.**

122 — AVENIDA RIO BRANCO — 122

Caixa Postal 536 — RIO DE JANEIRO — End. Telegr. — NAPOLEÃO — RIO